

說部叢書第三集第十六編



# 實齋案

上 卷

商務印書館印行

# 贗爵案卷上

## 第一章

〔吾有何事哉。吾愛雪蓮。克南卽吾事耳。吾愛彼出之。至誠出之。肺腑雪蓮者。吾之魂。靈吾之心。吾之生命也。〕吾書開場第一章。乃綴此數言。冠之篇首。讀者或訾其鶻突。須知此等淒婉之詞。初未出之吾吻。言者爲一少年牧師麥高雷。不幸輾轉而入於吾耳。吾是時如感猛電。顛慄至不可堪。似猶鬼伸其巨掌。牽吾局外之身。使尾此書中人物。同入暗陬。收拾著書資料。非是者。此繁華世界。中亦無此淒涼歷史矣。

吾爲蘇蘭脫拉司。一英國尋常女子也。書中事實。與我初無係屬。矧吾非偵探。亦不應刺取他人隱秘。顧爲事勢所驅。有百計不能自脫者。意此中信有天耶。

吾備富家久。所歷恆多怪異。此心幾无寧謐之時。果有他術謀生。亦不更操是業。自竊聽牧師祕語。引起好奇觀念。遂與此奇祕劇文相爲終始矣。

特登市中有巨第。墉壁滿砌紅磚。當日光斜掛屋角時。遙望殷紅如血。人遂相呼此屋爲紅色廬。屋主姓克南。安倫其名。有女曰雪蓮。貌美而身碩。見者恆爲心醉。吾入此屋兩禮拜後。居民忽稱女爲特登市新孀。而宅中詭異情形。乃一爲吾目覩。吾深悔此來之誤也。

吾今當自述與雪蓮之關係。告之讀吾書者。吾自失業後。日必瀏覽新聞。冀獲一較佳機會。一日忽見有招聘女伴之廣告。遂往紅色廬。謁密司雪蓮克南。雪蓮風貌既佳。性尤和易。柔聲謂我曰。果不以薪金爲薄者。吾願得汝爲深閨之良伴。吾默計所定薪資。實已優於恆例。矧心懿女美。尤不忍拒絕其人。遂欣然與女定約。翌日清晨。吾已在紅色高樓中。佐雪蓮綰髮矣。吾職務至輕。暇輒以

書自遺。雪蓮待吾。尤有恩意。自慶以爲得所。至第十四日晚。始審吾所伴女郎。明日卽爲新婦。吾一身位置。將與如荼如火之喜筵。同時中輟。是夕。吾心緒至爲不寧。念女與明日結褵之新壻。相識僅一星期。彼雪蓮絕世聰明。胡竟以寶貴之身。託諸萍水。繼知女在兩禮拜前。初無嫁人之念。尤未嘗屬意是人。此次結婚。純粹迫於父命。女掩戶悲啼。竟日未嘗御食。淚枯眼腫。聲啞如貓。吾慰喻百端。而女悲痛。彼念我半途輟業。酬吾以六月薪金。此節尤見宅心之慈愛。吾受此金時。雙淚已奪眶而出矣。

婚期既迫。吾奔走乃無已時。晚餐後。主人命我往牧師宅。延牧師孀婦奇蓓生夫人。明日爲司賓客。夫人延我入其私室。門外卽爲小園。樹影橫窗。景殊幽邃。吾出時。斜越小園而過。行經退閒室時。見室中燈火猶明。百葉窗亦未閉。此際忽生謬念。欲竊瞰室中何狀。近窗固有鐵椅。遂鶴行據榻。探首潛窺。內蔽紗簾。

疏薄乃如蟬翼。見牧師麥高雷。納手衣囊。往來蹀躞。時而俛首視地。時而仰首。同空似心中有極難委決。事故成此狀。吾來特登市已兩禮拜。所見諸人。無逾此少年牧師者。嚮聞人言。特登市全境女郎之目光。齊集是人。咸欲攘彼爲口中佳果。實則羣雌心理。初非崇拜其事。神之誠虔。但觀其頎美之風儀。已足使人傾倒。念至此室門忽闢。見牧師孀婦奇蓓生夫人。匆匆入室。坦然就坐。彼二人初不料牕外有人竊聽也。予是時心至不寧。似上帝暗中督責。謂不應以清潔女郎。窺人祕密。幾欲躡足而去。顧一聽室中人語。此念立歸消滅。奇蓓生夫人第一語。卽曰。麥高雷。汝今日何事者。胡乃失其常度。吾決汝必有重憂。弟乎。汝果爲何事者。方予竊聞時。呼吸幾爲之閉塞。初不料彼少年牧師。竟掬其肺腑之言。直承弗諱也。少年率然答曰。吾自知已失常度。吾唯鍾情一絕世之女郎。遂如作繭。春蠶吐絲。自縛彼女郎。雖愛吾甚。摯顧無力。能爲吾助。吾希望絕。

矣。語至此稍息。似茶疲不能自舉其軀。俄復喘息言曰。吾有何事哉。吾愛雪蓮。克南卽吾事耳。吾愛彼出之至誠。出之肺腑。雪蓮者。吾之魂靈。吾之心。吾之生命也。而明日吾且爲彼宣神聖之婚誓。彼身將永永屬人矣。予潛聽至斯。神經激刺殊甚。失聲自訟曰。伏壁聽人私語於理當耶。胡少年牧師。乃與豔麗如花之密司克南。雅有情懷。彼女郎明日不將委身事人耶。語竟。忽念果室中人聞聲出視者奈何。乃急蹲身屏息。而牕內殊無動靜。意者彼等燈光奪目。未能察及暗陬耳。斯時麥高雷復曰。吾愛是人。吾心乃蒙奇痛。吾視彼有重於吾之生命。明日舉行婚禮。乃口致祝詞。舉女纖腕授之。儉父若此慘苦。吾安能忍耶。吾至欲有人爲我代庖。顧吾業牧師。又安敢不履行帝命。今當勉抑悲哀。殉吾天職耳。語聲淒苦。聞者酸心。彼嬌娣慨然答曰。麥高雷乎。汝二人彼此相愛。吾乃未嘗夢及。吾弟生平未嘗與婦女週旋。胡竟投身情網。吾深爲弟憂。尤願爲汝

助果早以隱衷白我者。此情苗容有收穫之期。須知老姊固閱歷已深。力能任事者。今已晚矣。噫。彼女婚期。非明日耶。吾知茲事初無佳兆。女子愛情。重於生命。安有既眷一人。更復委身他姓。想彼可憐之女。郎明日親聆婚誓時。無異死刑之宣告。中心悲痛。正與汝埒。嗟乎。麥高雷吾弟。吾敢言。倘光陰假汝者。希望尙未終絕也。語時默視壁鐘。狀殊失望。牧師呼曰。吾姊言當今已十一時矣。因離座翹首凝思。繼復繞室徬徨。狀若乞援之檻獸。唏噓言曰。人間婚媾。當無如斯謬誤者。彼老人胡驅其絕世丰神之愛女。耦此宵人。特登市全境。乃無人能道其家世。但觀其蠢蠢知體中。未有英人之血。矧年齒距女甚遠。在兩禮拜前。女猶弗識其人。每覩面。必使女震驚失次。此婚約究含有若何意味。誠令吾百思不得也。語時頓足咨嗟。狀如狂易。吾知此少年心碎矣。彼孀姊掀眉答曰。吾弟所設疑問。特登居民。具有同情。此中隱祕。料無人能發其關鍵。意者安倫克

南老而昏瞶。貿然出此。初未料及將來之結果。一若女之前途苦樂與己無涉者。吾村人莫不吐棄此叟。深憐雪蓮之不幸。以爲是人當加以援助。顧此極短促之暑刻中。何人能伸其長臂。拯之出險耶。麥高雷呼曰。使有一絲微隙者。吾必……俄易言曰。吾所受精神之痛苦。已不能堪。乃爲不祥。婚證明日卽發。諸吾吻稱女爲某僧妻者。彼聞此穢惡之詞。不且芳心慘碎耶。語至此。戛然中斷。忽驚呼曰。呀。予聞此駭詫聲。知必有異。探首潛窺。吾心跳躍。弗能自制。蓋此時室中情狀。忽變。除麥高雷暨其女兄外。突有第三人悄然掩入。來者爲一少女。著袒胸鵝色餐衣。衣爲絨製。柔軟無倫。天乎。此非予晨夕陪侍之女公子雪蓮克南耶。彼逾夕卽爲新婦。胡於風露深宵。入此少年私室。彼安知此少年牧師傾心戀愛。至欲以身殉情。方與其摯愛之女兄。祕談曲衷也。噫。麥高雷姊氏行矣。室中僅此牧師與彼少女。低眉相對。一室周旋。予不知此二人心中。究有若

何感想也。在理佳期已近。新孃宜欣悅。無倫而女則紅潤。俏頰此際轉爲蒼白。目眵深陷。顧影自驚。狀若畏人之乳鹿。纖纖兩手顫動。無已呼吸甚艱。因伸頸長噫。藉舒肺氣。予見狀大驚。意者吾出門後紅色廬。忽生奇變耶。是時牧師聚其溫藹之目光。凝注女郎面部。俄復睨視其金黃之髮髻。微露笑容。似藉此爲愛情之表示者。實則牧師眷戀是人。初無足異。天下名爲男子。乃見倩麗如仙之少女。而木然弗動耶。俄聞雪蓮柔聲問曰。麥高雷乎。吾深夜前來。或非君所料。唯慮君或有誤會。不得不掬吾肺腑之言。質諸左右。君嘗議吾婚約之非乎。果蓄是念者。持論不無過酷。抑知吾聞此婚約時。固已柔腸寸斷耶。麥高雷曰。然則君嫁是人。乃大違宿願。豈君未嘗愛彼耶。雪蓮疾聲曰。愛彼耶。愛彼耶。世間人類。吾一無所恨。恨者唯有是人。吾畏彼甚於魔鬼。幾欲望影而逃。乃爲事勢所驅。投身鬼吻。君當知吾心中苦趣矣。語至此。幾不成聲。牧師聞言悲極。趨

起。撫女雙肩。顫聲問曰。密司克南。如君言。胡復身事宵人。自干神律。雪蓮大震曰。幸勿語此。我不能質直告君。明知收局非佳。亦唯有安心忍受也。語竟。淒然含淚。如不勝愁。牧師堅捉女臂。懇摯言曰。親愛之密司克南。上帝鑒臨。君當信我。譬之立馬懸崖。宜自審前趨之險。明知更漏無多。過此卽漸入險境。然在此短促光陰中。果密司命我援手者。乃時猶未晚也。雪蓮駭愕却步曰。命君救我。耶麥高雷目光炯炯。凝視女面曰。然。然。吾必救君。卽以我濃摯之愛情。拯君出險。適不云嫁彼非君。本願與是人。初無情憾。耶今不得不罄我所懷。出諸吾吻。噫。吾愛汝。吾愛汝。世間無此文。字足以明我愛汝之心。第一次見爾時。吾愛念卽湧起。如潮挾有無窮希望。以爲天生雪蓮。卽爲麥高雷。爾當永永不離。吾側。吾職業爲神聖事。必得賢淑如爾者爲之內助。始克無過。須知爾美麗之容光。卽爲我前途之燈塔。今乞君爲爾忠篤之僕。尤當信吾言。非妄。爾非毀約胡。

以自全果待明日日出者殆矣。嗟乎雪蓮吾愛吾寧躬被嚴刑不忍汝投身泥澤也。第不審雪蓮方寸中亦嘗留意及麥高耶。女哽咽曰留意及汝耶。吾愛汝吾愛汝。予聞言大駭。念彼二人果相愛耶。然明日者女郎且別婚他族矣。豈吾身所履爲夢境耶。時女已行近爐次。低頭俏立。麥高雷趨問曰。爾果愛吾耶。此少年受寵若驚。語音驟變。續言曰。愛吾耶。愛吾耶。幸爾復語我。爾驟言愛我。乃出吾意料之外。反疑爾言非確。雪蓮雪蓮。爾方寸中果有吾麥高雷耶。又曰。雪蓮胡不舉首視我。女郎乃舉首以玉手置麥高雷胸次曰。麥高雷吾果愛君。吾愛君久矣。麥高雷驚喜若狂。疾擁女郎於懷。女亦不拒。麥高雷曰。感謝上帝。明日之婚約毀矣。女搖首且咽。且言曰。君誤矣。明日之婚禮勢在必行。麥高雷癡視女面。似念女癩發矣。女賡言曰。吾不畏人議。深夜來此。掬肺腑相示者。爲此後吾二人祇有友誼可言耳。此後吾之一生將消磨於慘城苦海之中。自由盡。

失永永不見。天日明日履行婚約時。卽爲其起點。使君知吾遭此不堪忍受之痛苦。而加憐憫。則吾魂靈雖死。吾心必無憾。吾豈不欲自拔。顧冥冥中魔鬼。推我入阱。吾力弱不能抵禦。君愛吾。雖摯亦莫能助也。麥高雷曰。莫能助耶。時女已脫麥高懷抱。唯一手仍爲麥高所執。牧師曰。吾愛吾愛斯事。決不可行。明日之婚約。必毀。吾持此議。不唯爲個人計。實出天地間公理之當。吾將謁尊翁。……女耶。至是容色陡變。灰白至脣。旣悲且恐。攙言曰。否否。爾決不宜往。噫。爾以爲吾愛爾。尙不摯。未肯毀此婚約耶。吾豈不願不能耳。蓋此中含有可懼可愕之祕密。迫吾出此也。麥高雷益緊執女臂曰。吾愛。試質言之。毋有所諱。吾當一審察之。女曰。否否。吾不能質直告君。使此中隱祕果屬之吾。一身者。吾早已宣言無諱。奈屬之他人。不敢不爲之嚴緘。吾口明日之婚禮。勢在必行。已無挽救之術。君尤當深信吾言。非妄不然。吾安能不自爲謀耶。言時。意態至堅決。麥高

雷乃作沉毅之聲曰。君明日結褵時。當行吾牧師天職。宣布於衆人前。「雪蓮之婚嫁出之。強迫非雪蓮之所甘。」君自謂愛吾。故吾乃有此膽力。君意若何。女悲呼曰。君必若是。宣吾苦衷於大衆。乃足示君愛我之誠。不媿爲勇敢之少年……以下女郎悲痛過甚。嗚咽不能成聲。因不審其作何辭。俄而緊執麥高雷之手。直睇其面。可數分鐘。乃疾行出室。厥狀若癡。麥高雷頽然就坐。張兩手向空作環抱狀。容色慘苦。失望殊甚。予亦離椅。越小園至門次。隱立重蔭下。雪蓮既出。予乃隨之行。唯不令女知。且行且自問曰。明日婚事。若何了局耶。思之震然。

## 第二章

紅色廬結構嚴密。軒宇閎敞。周垣數畝。遍植常青樹。間以紅梅蒼松。風景正是不惡。距特登市可數里。自牧師家往返。一小時已足。此時夜闌風寒。雪蓮以一

妙齡女子。蹣蹣獨行。設爲行人撞見。不將疑團叢生乎。幸是夜未遇一人。女亦不知予之尾隨其後。將抵紅色廬時。恐爲女察覺。由側門潛入。徑趨予臥室。默念適雪蓮所云可懼之祕密。果屬何意。婚事旣起倉猝。預備喜筵。乃益匆促。全宅僕厮。奔波無已時。唯主人安倫克南。態度舒逸。一如往日。主人鬚髮都白。背微偻。兩肩亦微聳。如七十餘歲人。予嘗竊竊疑之。以爲如此老人。何能誕育雪蓮。雪蓮年齒甚稚。按理當爲主人之孫女也。旣而往覓雪蓮。不得下樓。則女方坐退閒室。弄鋼琴。引吭而歌。女友葛郎摩格來立琴次。傾耳以聽。似一身精神。悉注於歌聲者。實則目光炯炯。正射雪蓮嬌軀。格來爲葛郎摩勳爵之子。亦爲其繼承人。栗髮藍睛。豐神俊逸。誠一翩翩佳公子。予一見卽心醉。是人又念彼擁有巨產。爵邸巍巍。則奢望倏起。野心勃勃。不可自遏。讀者見吾作是語。或且訾予不自量。實則有未盡然者。今且言其故矣。予旣無叔伯。又鮮兄弟。除業女

伴餬口外。乃無一星恆產。而吾生不辰。貌亦不揚。然既身爲婦人。卽有選擇丈夫之權。則予之欲攫得格來而甘心者。亦屬予之權利。矧格來雖鍾情於雪蓮。而雪蓮對之。正無情愔。則他日而不能得其主者。或且移其愛女之心以愛予。則予之希望近矣。予雖無雪蓮之藍睛金髮。螭螭粉頸。纖纖玉手。足以醉人。而容色庸常。口闊膚粗。不足動人。然予妖艷之態。尙足以制勝他人。蓋恣態妖艷之婦人。在在能惑蠱美男子。而使其入我羅網。而不自知。至倩麗如仙之女郎。則多以自持美容。驕矜而失敗也。予以此數理由。決意謀嫁格來。此後當逐張羅網以網之也。平日雪蓮歌時。歌聲婉轉。抑揚鶯啼燕語。美妙無倫。今夜則懷愴怨慕。如鶴唳猿嘯。嫠婦夜泣。聞之酸心。格來尤局促不安。鬱鬱無歡。歌闌乃離鋼琴趨予坐次。突然問曰。君知明日之婚禮。必舉行無疑乎。無中止之望乎。予曰。以予度之。當如君言。又曰。觀君顏色。如心中憤憤無已。深欲與新郎決鬪。

加以體魄上之痛苦也。吾言確否。格來搓手言曰。吾覺正當如斯。竭力扞護密司。以脫厄運。設密司果與彼有情懷者。亦毋庸吾嫉妒。然密司實恨之刺骨。且畏之如蛇蝎。吾爲愛密司之一人。安忍目覩其遭受痛苦。而不加以援手。予曰。此婚約起自倉猝。謂其中無隱祕。吾殊不能無疑。格來曰。吾意正與君同。然婚約中又胡以有祕密。吾觀密司脫克南爲人。貌謹心慈。不愧爲上等紳士。若謂彼強其愛女婚嫁。宵人似決無是理也。予唯唯。旣而格來人主人書室告別曰。密司脫克南。願君晚安。吾行歸舍。女偵探李惹德方自倫敦來。約吾作一小時談話也。主人疾舉目。睨格來。臉際忽現奇變。目光炯炯有神。老人龍鍾之態。盡失。疾聲曰。李惹德乎。君指女偵探李惹德乎。格來曰。君知是人乎。此女偵探。生性豪俠。機警敏捷。過男子人咸曰之爲奇婦人。吾長兄在伯克利被殺。兇手在逃。迄今未獲。倫敦偵探都束手無策。乃此女自承能破此案。吾因邀之來。此小

住數星期。俾首先從事調查。再事偵緝。未審彼果能勝任否。主人目光仍注射格來。不瞬。似聞李惹德之名。而奇詫者曰。尊兄被殺。迄今已六閱月乎。格來點首曰。然。此案案情複雜奇離。令人莫從釋解。宜倫敦偵探之失敗。若此女果以神妙之手腕。緝獲兇犯。雪吾大仇者。吾銘感之靡涯矣。又曰。密司脫克南。令媛出閣後。君當益苦岑寂。主人體態安舒曰。爲人父者。不能不遇此况也。兩人乃各道晚安而別。予悉聞兩人語。因詫主人言詞奇突。胡聞格來述及李惹德而變色。目光奇射。豈畏此女偵探耶。畏之又何如者。以後當留心覘之。旣而見格來往覓雪蓮道。晚安。不得。始悵悵自去。予亦登樓就寢。顧乃不能酣然入夢。夜間目覩之各狀。歷歷運動於腦府間。有如活動寫真。最不可解者。雪蓮所云之祕密。胡以不令其摯愛之麥高雷與聞。翌晨黎明。卽起。宅中人咸起。幢幢往來。預備喜筵。唯主人安倫尙高枕臥。以其喜遲眠也。漱盥旣竟。往視雪蓮。女亦已